

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 117/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιανουαρίου 2004

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2003 για επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ιριδιζουσας πέστροφας καταγωγής Νορβηγίας και Νήσων Φερόες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1972/2002<sup>(2)</sup> (εφεξής «βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 7 και 8,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

- (1) Η Επιτροπή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2003<sup>(3)</sup> (εφεξής «προσωρινός κανονισμός»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ιριδιζουσας πέστροφας καταγωγής Νορβηγίας και Νήσων Φερόες.
- (2) Μετά από την έγκριση των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ, δύο όμιλοι συνεργαζόμενων επιχειρήσεων στις Νήσους Φερόες, δηλαδή i) ο P/F PRG Export μαζί με τον συνδεδεμένο παραγωγό του P/F Luna και ii) ο P/F Vestsalmon μαζί με τον συνδεδεμένο παραγωγό του P/F Vestlax (εφεξής «οι εταιρείες»), πρότειναν ανάληψη υποχρέωσης για την τιμή, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στις εν λόγω αναλήψεις υποχρέωσης οι εταιρείες πρότειναν να πωλούν το συγκεκριμένο προϊόν τουλάχιστον σε τιμές που επιτρέπουν την εξουδετέρωση των ζημιολογικών επιπτώσεων του ντάμπινγκ.
- (3) Οι εταιρείες θα παράσχουν επίσης στην Επιτροπή τακτικά λεπτομερή στοιχεία για τις εξαγωγές τους στην Κοινότητα, καθώς και για τις μεταπωλήσεις του εν λόγω προϊόντος από συνδεδεμένα μέρη στην Κοινότητα και επομένως η Επιτροπή θα μπορεί να ελέγχει αποτελεσματικά τις αναλήψεις υποχρέωσης. Επιπλέον, η διάρθρωση των πωλήσεων των εταιρειών αυτών είναι τέτοια ώστε η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι περιορισμένος ο κίνδυνος παραβίασης των αναλήψεων υποχρέωσης που συμφωνήθηκαν.
- (4) Βάσει των ανωτέρω, οι αναλήψεις υποχρέωσης γίνονται αποδεκτές.
- (5) Για να παρασχεθεί η δυνατότητα στην Επιτροπή να ελέγχει αποτελεσματικά την τήρηση των υποχρέωσεων των εταιρειών, όταν η αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία δυνάμει της ανάληψης υποχρέωσης υποβάλλεται στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, η απαλλαγή από το δασμό θα υπόκειται στην προσκόμιση τιμολογίου που θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα

του παρόντος κανονισμού. Τα στοιχεία αυτά είναι επίσης απαραίτητα για να παρασχεθεί η δυνατότητα στις τελωνειακές αρχές να επαληθεύουν με ικανοποιητική ακρίβεια ότι οι αποστολές αντιστοιχούν στα εμπορικά έγγραφα. Εάν δε υποβληθεί το τιμολόγιο αυτό, ή όταν το εν λόγω τιμολόγιο δεν αντιστοιχεί στο προϊόν που προσκομίζεται στο τελωνείο, είναι καταβλητέο το κατάλληλο ποσό δασμού αντιντάμπινγκ.

- (6) Σε περίπτωση παραβίασης ή ανάκλησης της ανάληψης υποχρέωσης, ή όταν υπάρχουν υπόνοιες περί παραβίασης, μπορεί να επιβληθεί δασμός αντιντάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφοι 9 και 10 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1628/2003 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

## «Άρθρο 2

1. Οι αναλήψεις υποχρέωσης τις οποίες προτείνουν οι εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω σε σχέση με την παρούσα διαδικασία αντιντάμπινγκ γίνονται αποδεκτές. Οι εισαγωγές στο πλαίσιο των ακόλουθων πρόσθετων κωδικών Taric, που παράγονται και εξάγονται απευθείας (δηλαδή αποστέλλονται και τιμολογούνται) από τις εν λόγω εταιρείες σε εταιρεία στην Κοινότητα, η οποία ενεργεί ως εισαγωγέας, εξαιρούνται από τους δασμούς αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται δυνάμει του άρθρου 1, υπό τον όρο ότι εισάγονται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός Taric
Νήσοι Φερόες	P/F PRG Export μαζί με τον συνδεδεμένο παραγωγό του P/F Luna, FO-510 Gøta	A474
Νήσοι Φερόες	P/F Vestsalmon μαζί με τον συνδεδεμένο παραγωγό του P/F Vestlax, PO Box 82, FO-410 Kollafjörður	A475

2. Οι εισαγωγές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 απαλλάσσονται από το δασμό, υπό τον όρο ότι:

- a) κατά την υποβολή της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, προσκομίζεται στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών εμπορικό τιμολόγιο που περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που παρατίθενται στο παράρτημα και
- β) τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στα τελωνεία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του εμπορικού τιμολογίου.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 305 της 7.11.2002, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 232 της 18.9.2003, σ. 29.

2. Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2003 γίνεται άρθρο 3.
3. Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2003 γίνεται άρθρο 4.
4. Το παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1628/2003.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2004.

Για την Επιτροπή  
Pascal LAMY  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Στοιχεία τα οποία πρέπει να περιλαμβάνει το εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 2**

Το εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις ιριδίζουσας πέστροφας στην Κοινότητα, οι οποίες πραγματοποιούνται στο πλαίσιο μιας ανάληψης υποχρέωσης, περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:

1. Τίτλος: «ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ».
  2. Επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, η οποία εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
  3. Αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
  4. Ημερομηνία εκδόσεως του εμπορικού τιμολογίου.
  5. Πρόσθετος κωδικός Taric, βάσει του οποίου γίνεται ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου, στα σύνορα της Κοινότητας.
  6. Ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, η οποία περιλαμβάνει τα ακόλουθα:
    - τον αριθμό κωδικού του προϊόντος (ΑΚΠ), δηλαδή 1 ή 2,
    - τις τεχνικές προδιαγραφές του ΑΚΠ (δηλαδή «ΑΚΠ 1: ιριδίζουσες πέστροφες, διατηρημένες με απλή ψύξη ή νωπές, με το κεφάλι», «ΑΚΠ 2: ιριδίζουσες πέστροφες, κατεψυγμένες, χωρίς κεφάλι»),
    - τον κωδικό παραγωγής της εταιρείας (ΚΠΕ) (εάν υπάρχει),
    - τον κωδικό ΣΟ,
    - την ποσότητα (εκφραζόμενη σε χιλιόγραμμα).
  7. Περιγραφή των όρων πώλησης, η οποία περιλαμβάνει τα ακόλουθα:
    - την τιμή ανά χιλιόγραμμα,
    - τους όρους πληρωμής,
    - τους όρους παράδοσης,
    - τις συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις.
  8. Επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας, για την οποία εκδίδεται το τιμολόγιο απευθείας από την αντίστοιχη εταιρεία.
  9. Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

«Ο υπογεγραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των αγαθών που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο, πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από [εταιρεία] και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 117/2004]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»
-